

Initiatives ministérielles

Venne	Vézina
Vien	Weiner
White	Wilbee
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Worthy
Winegard	
Young (Beaches—Woodbine)—100	

CONTRE

Députés

Allmand	Arseneault
Bellemare	Clancy
Comuzzi	Dionne
Fontana	Gauthier
Harvard	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacLellan
McGuire	Nault
Ouellet	Peterson
Pickard	Proud
Rideout	Robichaud
Rocheleau	Simmons
Volpe	Wood—26

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

Le vote suivant porte sur la motion n° 30.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 105)

POUR

Députés

Allmand	Althouse
Angus	Arseneault
Assad	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Bellemare	Brewin
Clancy	Comuzzi
Dionne	Fisher
Fontana	Gauthier
Harvard	Harvey (Edmonton—Est)
Heap	Hovdebo
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Kristiansen	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacLellan
McGuire	Nault
Ouellet	Pagtakhan
Peterson	Pickard
Proud	Rideout
Robichaud	Robinson
Rocheleau	Rodriguez
Simmons	Stupich
Taylor	Volpe
Wood—41	

CONTRE

Députés

Anderson	Atkinson
Bertrand	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Bosley
Boyer	Brightwell
Campbell (Vancouver—Centre)	Cardiff
Chadwick	Clark (Brandon—Souris)
Cole	Collins
Cook	Côté
Couture	Crosby (Halifax—Ouest)
DeBlois	de Cotret
Desjardins	Dick
Domme	Dorin
Edwards	Fee
Feltham	Gérin

Gibeau
Gustafson
Harvey (Chicoutimi)
Hogue
Horning
Johnson
Kilgour (Edmonton—Sud—Est)
Langlois
Leblanc (Longueuil)
Littlechild
MacKay
Mayer
McCreath
McDougall (St. Paul's)
Moore
Paproski
Porter
Redway
Reimer
Schneider
Soetens
Thompson
Venne
Weiner
Wilbee
niboia)
Worthy—80

Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Halliday
Hawkes
Holtmann
James
Kempling
Koury
Layton
Lewis
Lopez
Martin (Lincoln)
Mazankowski
McDermid
Monteith
Nicholson
Plamondon
Pronovost
Reid
St-Julien
Shields
Sparrow
Turner (Halton—Peel)
Vien
White
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
Winegard

M. le vice-président: Je déclare la motion rejetée.

• (2000)

M. Hawkes: Monsieur le Président, la Chambre accepterait-elle d'appliquer les résultats du dernier vote aux deux prochaines motions à être mises aux voix, soit les motions n^{os} 33 et 34, et, en échange, de nous accorder à tous cinq minutes pour vaquer à certains besoins de la nature, pour que nous nous sentions tous un peu mieux?

M. le vice-président: Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: Non.

M. Riis: Monsieur le Président, je remercie le député de sa proposition généreuse. Toutefois, comme le gouvernement a, d'une façon ou d'une autre, eu recours à la motion de clôture plus souvent que tout autre de ses prédécesseurs, j'estime important que nous nous fassions tous entendre à tour de rôle.

Des voix: Bravo!

M. le vice-président: Le prochain vote porte sur la motion no 33.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 106)

POUR

Députés

Allmand	Althouse
Angus	Arseneault
Assad	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Bellemare	Brewin
Clancy	Comuzzi
Dionne	Ferguson
Fisher	Fontana
Gauthier	Harvard
Harvey (Edmonton—Est)	Heap
Hovdebo	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Kristiansen
MacAulay	MacDonald (Dartmouth)